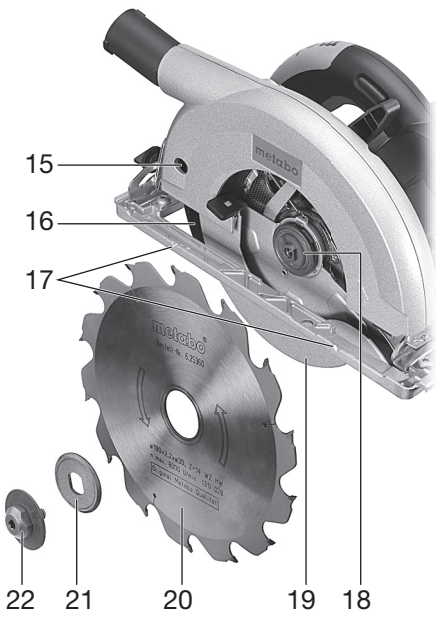
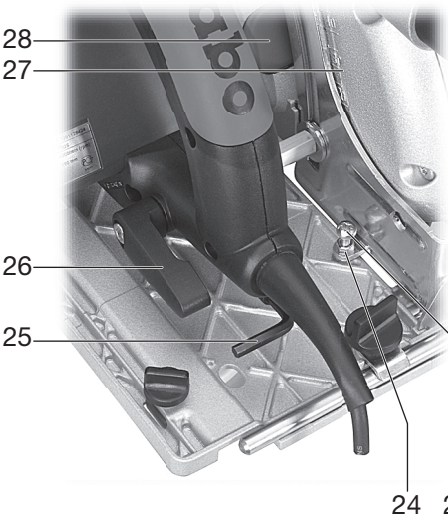
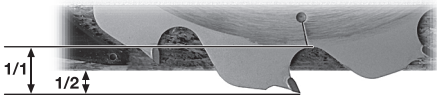
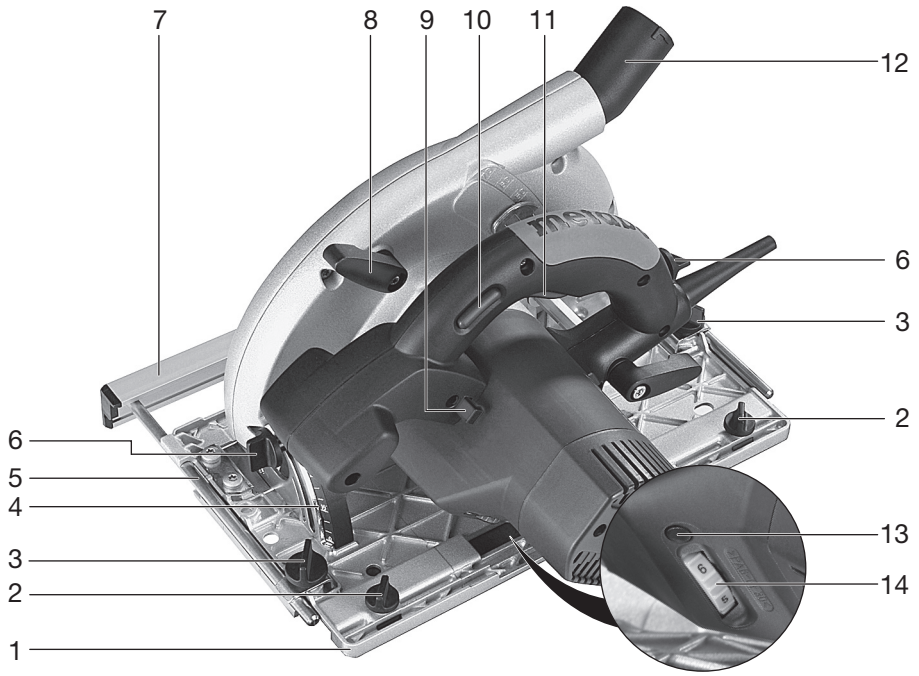


KS 66 Plus KSE 68 Plus



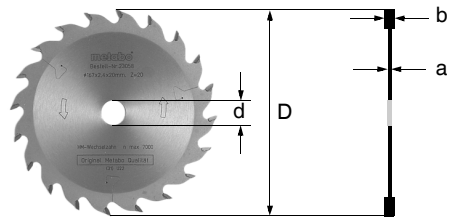
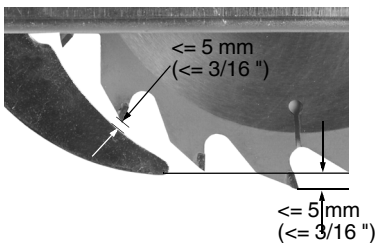
de	Originalbetriebsanleitung	5	fi	Alkuperäiset ohjeet	52
en	Original instructions	11	no	Original bruksanvisning	58
fr	Notice originale	17	da	Original brugsanvisning	63
nl	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	23	pl	Instrukcja oryginalna	69
it	Istruzioni originali	29	el	Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης	75
es	Manual original	35	hu	Eredeti használati utasítás	82
pt	Manual original	41	ru	Оригинальное руководство по эксплуатации	88
sv	Bruksanvisning i original	47			



		KS 66 Plus. *1) Serial Number: 00544..	KSE 68 Plus *1) Serial Number: 00545..
P ₁	W	1400	1600
P ₂	W	800	850
n ₀	min ⁻¹ (rpm)	4200	2000-4200
n ₁	min ⁻¹ (rpm)	3200	4200
T _{90°}	mm (in)	66 (2 ¹⁹ / ₃₂)	68 (2 ¹¹ / ₁₆)
T _{45°}	mm (in)	47 (1 ²⁷ / ₃₂)	48 (1 ⁷ / ₈)
A	°	0-45	0-45
D	mm (in)	190 (7 ¹ / ₂)	190 (7 ¹ / ₂)
d	mm (in)	30 (1 ³ / ₁₆)	30 (1 ³ / ₁₆)
a	mm (in)	1,4 (0.055)	1,4 (0.055)
b	mm (in)	2,2 (0.087)	2,2 (0.087)
c	mm (in)	1,75 (0.069)	1,75 (0.069)
m	kg (lbs)	5,5 (12.1)	5,6 (12.3)
a _{h,D} /K _{h,D}	m/s ²	<2,5 / 1,5	<2,5 / 1,5
L _{pA} /K _{pA}	dB (A)	95 / 3	97 / 3
L _{WA} /K _{WA}	dB (A)	106 / 3	108 / 3

	min⁻¹ (rpm)
1	2000
2	2300
3	2700
4	3100
5	3600
6	4200

6	
6	
3-6	
4-6	
4-6	
4-6	
3-6	

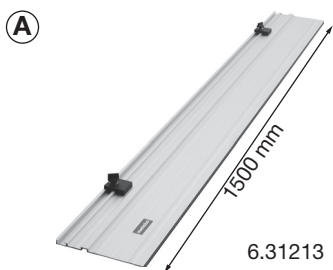


CE *2) 2011/65/EU 2006/42/EC 2004/108/EC (->19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016 ->)
*3) EN 60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-5:2010

2015-12-09, Volker Siegle

Direktor Innovation, Forschung und Entwicklung
(Director Innovation, Research and Development)

*4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany



Оригинальное руководство по эксплуатации

1. Декларация о соответствии

Настоящим мы заявляем со всей ответственностью: Данные ручные циркулярные пилы с идентификацией по типу и серийному номеру *1) отвечают всем действующим требованиям директив *2) и норм *3). Техническая документация для *4) - см. на стр. 3.

2. Использование по назначению

Инструмент предназначен для пиления древесины, пластмасс, металлов или подобных им материалов.

Инструмент не предназначен для выполнения погрузочных пропилов.

За ущерб, возникший в результате использования не по назначению, ответственность несет только пользователь.

Необходимо соблюдать общепринятые правила по технике безопасности, а также указания, прилагаемые к данной инструкции.

3. Общие указания по технике безопасности



Для вашей собственной безопасности и защиты инструмента от повреждений соблюдайте указания, отмеченные данным символом!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В целях снижения риска получения телесных повреждений прочтите данное руководство по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции и указания по технике безопасности. Несоблюдение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или к получению тяжелых травм.

Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности для использования в будущем.

Передавайте электроинструмент следующему владельцу только вместе с этими документами.

4. Специальные указания по технике безопасности



а) ОПАСНО: не приближайте руки к рабочей зоне пиления и не прикасайтесь к вращающемуся пильному диску. Держите второй рукой дополнительную рукоятку или корпус двигателя. При удержании пилы двумя руками

предотвращается опасность их травмирования пильным диском.

b) Не держите заготовку снизу. Защитный кожух не обеспечивает защиту от пильного диска в зоне под заготовкой.

c) Отрегулируйте глубину пиления по толщине заготовки. Видимый выступ зубьев под заготовкой должен быть меньше полной высоты зуба.

d) Никогда не удерживайте заготовку в руке или не поддерживайте ее ногой. Закрепите заготовку на неподвижном основании. Во избежание опасности непосредственного контакта, защемления пильного диска или потери контроля над инструментом заготовку следует надежно закреплять.

e) При выполнении работ вблизи скрытой электропроводки или сетевого кабеля самого электроинструмента держите инструмент только за изолированные поверхности. При контакте с токопроводом незащищенные металлические части электроинструмента находятся под напряжением, что может привести к поражению электрическим током.

f) При продольной распиловке всегда используйте упор или направляющую. Это улучшает точность реза и предотвращает возможное защемление пильного диска.

g) Всегда используйте пильные диски нужного размера с подходящим посадочным отверстием (например, звездообразным или круглым). Пильные диски, которые не соответствуют установочному размеру пилы, вращаются неравномерно и приводят к потере контроля над инструментом.

h) Никогда не используйте поврежденные или неподходящие шайбы/крепежные винты. Используемые для пильных дисков шайбы и крепежные винты специально разработаны для сохранения оптимальной мощности и эксплуатационной надежности этого инструмента.

Причины и способы устранения отдачи:

- отдача является неожиданной для оператора реакцией, возникающей при зацеплении, защемлении или неправильном выравнивании пильного диска. Отдача приводит к тому, что неконтролируемый инструмент выбрасывается из заготовки в направлении оператора;
- если инструмент зацепляется или защемляется в пропиле и, тем самым, блокируется, то за счет работы двигателя инструмент смещается в направлении оператора;
- если пильный диск проворачивается или неправильно выровнен в пропиле, зубья задней кромки пильного диска могут

зацепиться за поверхность заготовки, вследствие чего пильный диск выходит из пропила, и пила смещается в направлении оператора.

Отдача является следствием неправильного или ошибочного использования пилы. Ее можно избежать при соблюдении описанных ниже мер предосторожности.

a) Надежно держите пилу обеими руками и устанавливайте ее в такое положение, при котором Вы сможете удержать инструмент при отдаче. Держитесь в стороне от пильного диска, избегайте располагаться с ним на одной линии. В случае отдачи циркулярная пила может отскочить в сторону оператора. Тем не менее, приняв необходимые меры, Вы сможете скомпенсировать отдачу инструмента.

b) В случае зажима пильного диска или при перерыве в работе отключите инструмент и подержите его в руке до полной остановки вращающегося диска. Никогда не пытайтесь вынуть пилу из заготовки или вытянуть ее назад, пока вращается пильный диск – в противном случае возможно появление отдачи. Определите и устраните причину заклинивания пильного диска.

c) При повторном запуске пилы, которая находится в заготовке, отцентрируйте пильный диск в пропиле и проверьте, нет ли зацепления зубьев в заготовке. В случае защемления пильного диска при повторном запуске пилы диск может выскочить из пропила в заготовке или стать причиной возникновения отдачи.

d) Поддерживайте плиты большого размера, чтобы снизить риск отдачи в случае защемления пильного диска. Под действием собственного веса такие плиты могут прогибаться. Плиты необходимо поддерживать с обеих сторон — как вблизи места пропила, так и с краев.

e) Не используйте тупые или поврежденные пильные диски. Пильные диски с тупыми или неправильно разведенными зубьями способствуют появлению сильного трения, защемлению пильного диска и отдаче из-за недостаточной ширины пропила.

f) Перед началом работ отрегулируйте глубину и угол пиления. При изменении регулировок во время пиления возможно защемление пильного диска и появление отдачи.

g) Будьте особенно осторожны при вырезании погружных пропилов в стенах или других непросматриваемых зонах. Погружаемый пильный диск может заклинить при соприкосновении со скрытыми препятствиями, вследствие чего возникает отдача.

a) Не используйте пилу, если нижний защитный кожух плохо подвижен и

закрывается не сразу. Никогда не фиксируйте нижний защитный кожух в открытом положении. В случае падения пилы возможно деформирование нижнего кожуха. Откройте защитный кожух с помощью рычага (8) (в зависимости от комплектации) и убедитесь, что он свободно двигается и не касается ни пильного диска, ни других частей инструмента при всех возможных углах и глубинах пиления.

b) Проверьте функционирование пружин нижнего защитного кожуха. Проведите техническое обслуживание инструмента перед его использованием, если нижний защитный кожух и пружины работают неправильно. Поврежденные детали, липкие отложения или скопления опилок мешают функционированию нижнего защитного кожуха.

c) Открывайте нижний кожух вручную только при выполнении специальных работ, например, при погружном и угловом пиления. Откройте нижний защитный кожух с помощью рычага (8) (в зависимости от комплектации) и отпустите рычаг, как только пильный диск погрузится в заготовку. При выполнении всех других работ нижний кожух должен срабатывать автоматически.

d) Не кладите пилу на верстак или пол, если пильный диск не закрыт защитным кожухом. Незащищенный, вращающийся по инерции пильный диск движется против направления пиления и режет все, что находится на его пути. Учитывайте при этом время работы пилы по инерции.

Дополнительные указания по технике безопасности для пил с расклинивающим ножом:

a) Используйте расклинивающий нож, подходящий к пильному диску.

Расклинивающий нож должен быть толще полотна пильного диска, но тоньше ширины зубчатого венца.

b) Отрегулируйте расклинивающий нож согласно указаниям данного руководства по эксплуатации. Неправильная толщина, положение и направления могут привести к тому, что расклинивающий нож не будет эффективно предотвращать отдачу.

c) Используйте расклинивающий нож при любых работах, кроме погружного пиления.

После погружного пиления снова устанавливайте расклинивающий нож. Расклинивающий нож мешает при погружном пиления и может вызвать отдачу.

d) Для нормального функционирования расклинивающий нож должен находиться в пропиле. При коротких пропилах расклинивающий нож малоэффективен для предотвращения отдачи.

e) Не эксплуатируйте пилу с искривленным расклинивающим ножом. Даже

незначительное повреждение может замедлить закрывание защитного кожуха.

Не используйте абразивные круги.

Перед проведением каких-либо настроек или работ по техническому обслуживанию вынимайте сетевую вилку из розетки.

Не прикасайтесь к вращающимся деталям! Удаляйте опилки и другой мусор только после полной остановки инструмента.



Надевайте защитные наушники.



Надевайте защитные очки.

Кнопку стопора шпинделя используйте только при выключенном двигателе.

Не останавливайте инструмент, прижимая пыльный диск сбоку.

Закреплять во время пиления подвижный защитный кожух в откинутом назад положении запрещается.

Защитный кожух должен свободно двигаться, автоматически легко и точно возвращаться в свое конечное положение.

При пиление материалов с повышенным пылеобразованием инструмент следует регулярно очищать. Необходимо обеспечить безупречное функционирование защитных устройств (например, подвижного защитного кожуха).

Не допускается обработка материалов, выделяющих опасные для здоровья пыль или пары (в частности, асбеста).

Проверяйте заготовку на отсутствие инородных предметов. При работе всегда следите за тем, чтобы пила не находила на гвозди и тому подобные предметы.

В случае заклинивания пыльного диска немедленно выключите двигатель.

Не пытайтесь резать слишком маленькие заготовки.

При обработке заготовка должна плотно прилегать к верстаку, а также быть защищена от смещения.

Пыль, возникающая при обработке материалов, содержащих свинец, некоторых видов древесины, минералов и металлов, может представлять собой опасность для здоровья. Прикосновение или вдыхание частиц такой пыли может стать причиной появления аллергических реакций и/или заболеваний дыхательных путей.

Некоторые виды пыли (например, пыль, возникающая при обработке дуба или бука) считаются канцерогенными, в особенности в сочетании с дополнительными материалами, используемыми для обработки древесины (соли хромовой кислоты, средства защиты

древесины). Обработка материалов с содержанием асбеста должна выполняться только специалистами.

- По возможности используйте подходящий пылесосывающий аппарат.

- Для оптимального удаления пыли используйте этот электроинструмент в комбинации с подходящим пылесосом Metabo.

- Обеспечьте хорошую вентиляцию рабочей зоны.

- Рекомендуется надевать респиратор с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие национальные предписания по обработке материалов.

Используйте только тот пыльный диск, который специально предназначен для пиления данного (обрабатываемого) материала.

Очищайте засмоленные или загрязненные остатками клея пыльные диски. Загрязненные пыльные диски являются причиной возникновения повышенного трения, защемления пыльного диска и представляют повышенную опасность появления отдачи.

5. Обзор

См. с. 2.




- 1 Направляющая пластина
- 2 Регулировочные винты для беззазорного скольжения по направляющей шине (направляющая шина не входит в комплект поставки, см. главу «Принадлежности»)
- 3 Стопорные винты (для параллельного упора)
- 4 Шкала (для установки угла криволинейного пропила)
- 5 Указатель направления пиления
- 6 Стопорные винты (для выполнения криволинейных пропилов)
- 7 Параллельный упор
- 8 Рычаг (для отведения назад подвижного защитного кожуха)
- 9 Кабельный ввод
- 10 Блокировочная кнопка (включение)
- 11 Нажимной переключатель (включение/ выключение)
- 12 Патрубок (для выброса опилок)
- 13 Сигнальная лампа
- 14 Установочное колесико для предварительного выбора частоты вращения *
- 15 Винт с внутренним шестигранником (для регулировки расклинивающего ножа)
- 16 Расклинивающий нож
- 17 Маркировка (наружный диаметр пыльного диска)
- 18 Внутренний фланец для крепления пыльного диска
- 19 Подвижный защитный кожух
- 20 Пыльный диск
- 21 Внешний фланец для крепления пыльного диска

- 22 Крепежный болт пильного диска
 - 23 Регулировочный винт (для настройки угла пильного диска)
 - 24 Контргайка (для регулировки угла пильного диска)
 - 25 Ключ-шестигранник
 - 26 Стопорный винт (для регулировки глубины пиления)
 - 27 Шкала (для определения глубины пиления)
 - 28 Кнопка стопора шпинделя
- * в зависимости от комплектации

6. Особенности инструмента


- Предохранительная муфта Metabo S-automatic: в случае заземления или зацепления пильного диска двигатель останавливается. Тем не менее, в связи с возможным возникновением отдачи при работе всегда держите инструмент двумя руками за рукоятки, принимайте более устойчивое положение и будьте внимательны при выполнении работы.
- Механизм быстрого останова пильного диска при отключении инструмента при помощи механического аварийного тормоза (только KSE 68 Plus)
- Устойчивая направляющая пластина из легкого сплава магния
- Гасящая вибрацию нескользящая резиновая накладка в области захвата
- Двойной упор, для использования справа и слева для различных возможностей эксплуатации
- Блокировка против случайного включения машины
- Система смазки, обеспечивающая долгий срок службы редуктора
- Vario-Tacho-Constamatic (VTC) — полновольтная электроника для плавного изменения числа оборотов. При нагрузке частота вращения автоматически остается постоянной (только KSE 68 Plus)
- Установочное колесико для выбора частоты вращения (только KSE 68 Plus)
- Защита от перегрузки посредством электронного контроля температуры обмоток. Световой сигнал при признаках перегрузки (только KSE 68 Plus)
- Возможно использование внешнего пылесоса: пылесос может быть подключен к инструменту
- Отключающие угольные щетки для защиты двигателя
- Направляющая шина поставляется как принадлежность (№ для заказа 6.31213)
- Тонкая настройка инструмента без специальных приспособлений при использовании направляющей шины 6.31213

7. Ввод в эксплуатацию, регулировка

-  Перед вводом в эксплуатацию проверьте соответствие напряжения и частоты сети, указанных на заводской табличке, параметрам сети электропитания.
-  Перед проведением каких-либо регулировочных или технических работ вынимайте вилку сетевого кабеля из розетки.
-  Перед инструментом всегда подключайте автомат защиты от тока утечки (УЗО) с макс. током отключения 30 мА.

7.1 Регулировка расклинивающего ножа

Расклинивающий нож (16) предотвращает смыкание дерева за пильным диском во время пиления и зажим пильного диска. В противном случае возможно появление отдачи.

-  Расклинивающий нож должен быть отрегулирован таким образом, чтобы расстояние от внутреннего диаметра ножа до зубчатого венца пильного диска не превышало 5 мм. Отрегулируйте расклинивающий нож таким образом, чтобы нижний край пильного диска находился не ниже 5 мм относительно расклинивающего ножа. См. рисунок на с. 2.

Для регулировки ослабьте винт с внутренним шестигранником (15), установите необходимое расстояние до пильного диска и затяните винт с внутренним шестигранником.

7.2 Регулировка глубины пиления

Для регулировки ослабьте стопорный винт (26). Поднимите или опустите блок двигателя относительно направляющей пластины (1). Установленную глубину пиления можно считать по шкале (27). Снова затяните стопорный винт (26).

Целесообразно отрегулировать глубину пиления таким образом, чтобы выступ зубьев пильного диска под заготовкой составлял не более половины их высоты. См. рисунок на с. 3.

Усилие затяжки стопорного винта (26) может регулироваться. Для этого необходимо вывернуть винт рычага. Снимите рычаг и установите его в смещенном против часовой стрелки направлении. Закрепите рычаг винтом. При этом следует принять во внимание, что при разблокированном рычаге регулировка глубины пиления выполняется без каких-либо затруднений.

7.3 Установка пильного диска под наклоном для выполнения криволинейных пропилов

Для регулировки ослабьте оба стопорных винта (6). Наклоните блок двигателя к направляющей пластине. Установленный угол можно считать по шкале (4). Снова затяните стопорный винт (6) сначала на передней стороне, а затем на задней.

7.4 Корректировка угла пильного диска

Угол пильного диска является заводской установкой.

Если при угле 0° пильный диск неперпендикулярен направляющей пластине, ослабьте стопорные винты (6). Ослабьте контргайку (24) и отрегулируйте угол пильного диска с помощью регулировочного винта (23). Затем снова затяните контргайку. Снова затяните оба стопорных винта (6).

7.5 Выбор частоты вращения

С помощью установочного колесика (14) установите частоту вращения. Рекомендуемые значения частоты вращения см. на с. 2.

7.6 Регулировка вытяжного патрубка/ выброса опилок

Патрубок (12) для отсасывания пыли или опилок может поворачиваться в необходимое положение. Для этого вдавите патрубок до упора, поверните и снова выдвиньте. Патрубок может поворачиваться с шагом в 45°.

Отсасывание опилок:

Для отсоса опилок подсоедините к пиле подходящее пылеудаляющее устройство со шлангом.

8. Эксплуатация

8.1 Включение/выключение

Включение: нажмите блокировочную кнопку (10) и удерживайте ее нажатой, затем нажмите нажимной переключатель (11).

Выключение: отпустите нажимной переключатель (11).

8.2 Сигнальная лампа (KSE 68 Plus)


Сигнальная лампа загорается (13) на короткое время при включении и сигнализирует о готовности к работе. Если сигнальная лампа загорается во время работы, имеет место перегрузка инструмента. Снимите нагрузку с инструмента.

8.3 Указания по эксплуатации

Прокладывайте сетевой кабель таким образом, чтобы можно было беспрепятственно выполнять пиление.

С этой целью сетевой кабель можно зажать в кабельном вводе (9).


Маркировка (17) служит для помощи при подводе пилы к обрабатываемой детали и пиления. При максимальной глубине пиления маркировка примерно равна внешнему диаметру пильного диска и, соответственно, диапазону пиления.


 Не включайте и не выключайте инструмент, пока пильный диск контактирует с заготовкой.

 Прежде чем начать пиление, дождитесь, пока пильный диск разгонится до рабочей частоты вращения.

При установке ручной циркулярной пилы подвижный защитный кожух отводится заготовкой назад.

KSE 68 Plus: для облегчения подвода пилы к обрабатываемой детали можно рукой с помощью рычага (8) отклонить назад подвижный защитный кожух.

 Не вынимайте инструмент с вращающимся пильным диском во время пиления из материала. Дождитесь остановки пильного диска.

 При блокировке пильного диска немедленно выключите инструмент.

Пиление по прямой разметке:

Для этого служит указатель разреза (5). Ширина указателя направления пиления примерно соответствует толщине пильного диска.

Пиление по закрепленной на обрабатываемой детали направляющей:

Чтобы добиться четкой режущей кромки, можно закрепить на обрабатываемой детали направляющую и вести пилу направляющей пластиной (1) по этой направляющей.

Пиление с параллельным упором:

Для пропилов, выполняемых параллельно прямолинейной кромке.

Двойной параллельный упор (7) может устанавливаться в держатель с обеих сторон.

Во время регулировки следите за параллельностью относительно пильного диска. Затяните стопорный винт (3) сначала на передней стороне, а затем на задней. Точную ширину пропила лучше всего определять после выполнения пробного пропила.

Для выполнения пропилов параллельно кромке заготовки: установите параллельный упор (7) таким образом, чтобы упорная планка была направлена вниз.

Для выполнения пропилов параллельно выступающей кромке заготовки: установите параллельный упор (7) таким образом, чтобы упорная планка была направлена вверх.

8.4 Пиление с помощью направляющей шины 6.31213

Для точных и прямолинейных режущих кромок без разметки. Противоскользющее покрытие обеспечивает надежность прилегания и служит для защиты заготовок от царапин. С помощью упоров на направляющей шине при выполнении погружных пропилов можно приставлять инструмент и выполнять пропилы одинаковой (постоянной) длины.

Направляющая шина 6.31213, см. главу «Принадлежности».

9. Советы и рекомендации


В зависимости от применения и ширины пропила параллельный упор (7) можно устанавливать в держателе справа или слева.

Выполнение очень узких пропилов: установите параллельный упор (7) в держатель справа.


10. Техническое обслуживание

Инструмент следует регулярно очищать. При этом с помощью пылесоса следует очистить вентиляционные щели на корпусе двигателя.


Замена пильного диска


 Перед проведением каких-либо регулировочных или технических работ вынимайте вилку сетевого кабеля из розетки.


- Нажмите и удерживайте кнопку стопора шпинделя (28). Медленно до фиксации поверните вал пилы при помощи ключа-шестигранника, установленного на крепежный болт пильного диска (22).
- Выверните крепежный болт (22) пильного диска, поворачивая его против часовой стрелки.
- Снимите внешний крепежный фланец (21) пильного диска. Отведите назад подвижный защитный кожух (19) и снимите пильный диск (20).
- Поверхность между внутренним фланцем пильного диска (18), пильным диском (20), внешним фланцем пильного диска (21) и крепежным болтом пильного диска (22) должна быть чистой.


 **Для правильного функционирования предохранительной муфты на контактную поверхность крепежного болта пильного диска (22) (поверхность, которой винт касается поверхности пильного диска) следует нанести тонкий слой смазки. Смажьте болт универсальной смазкой (DIN 51825 – ME/HC 3/4 K -30).**


- Установите новый пильный диск. Проверьте правильность направления вращения. Правильное направление вращения указано стрелками на пильном диске и защитном кожухе.
- Установите внешний фланец пильного диска (21).
- Затяните крепежный болт пильного диска (22).


 Используйте только острые и неповрежденные пильные диски. Не используйте поврежденные пильные диски или пильные диски с измененной формой.

 Не используйте пильные диски, основание которых толще либо ширина пиления которых меньше расклинивающего ножа.

 Не используйте пильные диски из высоколегированной быстрорежущей стали (HSS).

 Не используйте пильные диски, которые не соответствуют указанным характеристикам.

 Пильный диск должен быть пригоден для работы на холостом ходу.

 Используйте только тот пильный диск, который специально предназначен для пиления данного (обрабатываемого) материала.

11. Принадлежности

Используйте только оригинальные принадлежности Metabo.

Используйте только те принадлежности, которые отвечают требованиям и параметрам, перечисленным в данном руководстве по эксплуатации.

См. с. 4.

- A Направляющая шина
- B Зажимная скоба (2 шт.). Для крепления направляющей шины.
- C Соединительные элементы для совмещения 2 направляющих шин 6.31213
- D Пильные диски для циркулярной пилы. Для обработки древесных и подобных им материалов. Среднее качество пропила.
- E Пильные диски для циркулярной пилы. Для обработки древесных и подобных им материалов. Также подходят для обработки плит с покрытием и пластмасс. Чистый пропил.
- F Пильные диски для циркулярной пилы. Для обработки древесных и подобных им материалов, пластмасс, полимерных материалов, композитов, тонкостенных цветных металлов.
- G Универсальные пильные диски. Для обработки древесины (в т. ч. с гвоздями), ДСП, пластмасс, алюминия, латуни, меди.
- H Универсальный пылесос, специальный пылесос
 - I Всасывающий шланг
 - J Соединительный элемент с байонетом
- K Метабокс

Полный ассортимент принадлежностей смотрите на сайте www.metabo.com или в главном каталоге.

12. Ремонт


К ремонту электроинструмента допускаются только квалифицированные специалисты-электрики!

Для ремонта электроинструмента производства Metabo обращайтесь в ближайшее представительство Metabo. Адреса см. на сайте www.metabo.com.

Списки запчастей можно скачать на www.metabo.com.

13. Защита окружающей среды

Выполняйте национальные правила утилизации и переработки отслужившего электроинструмента, упаковки и принадлежностей.

 Только для стран ЕС: не выбрасывайте электроинструменты вместе с бытовыми отходами! Согласно директиве 2002/96/EG об утилизации старых электроприборов и электронного оборудования и соответствующим национальным нормам бывшие в употреблении электроприборы и электроинструменты подлежат раздельной утилизации с целью их последующей экологически безопасной переработки.

14. Технические характеристики


Пояснения к данным, указанным на с. 3. Оставляем за собой право на технические изменения.

P_1	= номинальная мощность
P_2	= выходная мощность
n_0^*	= частота вращения без нагрузки
n_1^*	= частота вращения под нагрузкой
T_{90°	= макс. глубина пиления (90°)
T_{45°	= макс. глубина пиления (45°)
A	= регулируемый угол пропила
D	= диаметр пильного диска
d	= диаметр посадочного отверстия пильного диска
a	= макс. толщина основы пильного диска
b	= ширина режущей кромки пильного диска
c	= ширина расклинивающего ножа
m	= масса

Результаты измерений получены в соответствии со стандартом EN 60745.

Инструмент класса защиты II
~ переменный ток

На указанные технические характеристики распространяются допуски, предусмотренные действующими стандартами.

 **Значения эмиссии шума**
Эти значения позволяют оценивать и сравнивать эмиссию шума различных инструментов. В зависимости от условий эксплуатации, состояния инструмента или используемой инструментальной оснастки фактическая нагрузка может быть выше или ниже. Для оценки примерного уровня эмиссии учитывайте перерывы в работе и фазы работы с пониженной (шумовой) нагрузкой. Определите перечень организационных мер по защите пользователя с учетом тех или иных значений эмиссии шума.

Общее значение вибрации (векторная сумма трех направлений), рассчитанное согласно EN 60745:

$a_{h,D}$ = значение вибрации (Пиление ДСП)
 $K_{h,D}$ = коэффициент погрешности (вибрация)

Типичный амплитудно-взвешенный уровень звукового давления:

L_{pA} = уровень звукового давления
 L_{WA} = уровень звуковой мощности
 K_{pA}, K_{WA} = коэффициент погрешности
Во время работы уровень шума может превышать 80 дБ(А).

 **Используйте средства защиты органов слуха!**

* мощные высокочастотные помехи могут вызвать колебания частоты вращения. При затухании помех колебания прекращаются.

EAC

Информация для покупателя:

Сертификат соответствия:

№ ТС ВУ/112 02.01. 003 04834, срок действия с 19.06.2014 по 20.01.2019 г., выдан республиканским унитарным предприятием «Белорусский государственный институт метрологий»; Республика Беларусь, 220053, г. Минск, Старовиленский тракт, 93; тел.: +3751 72335501; аттестат аккредитации: ВУ/112 003.02 от 15.10.1999.

Страна изготовления: Германия

Производитель (завод-изготовитель):

"Metabowerke GmbH",
Metaboallee 1,
D-72622 Nuertingen, Германия

Импортер в России:

ООО "Метабо Евразия"
Россия, 127273, Москва
ул. Березовая аллея, д 5 а, стр 7, офис 106
тел.: +7 495 980 78 41

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере инструмента, указанном на его шильдике. 1 я цифра обозначает год, например «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 2 я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например «05» - май

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи

Срок службы инструмента: 5 лет с даты изготовления

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS